

**Comité Técnico**

TC/55/5 Add.

**Quincuagésima quinta sesión  
Ginebra, 28 y 29 de octubre de 2019****Original: Inglés  
Fecha: 11 de octubre de 2019****ADICIÓN AL DOCUMENTO: BASES DE DATOS DE INFORMACIÓN DE LA UPOV***Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV*

1. Esta adición tiene por objeto informar acerca de una petición del Comité de Nomenclatura de la ISTA de que se faciliten códigos UPOV para la lista estabilizada de la ISTA de nombres botánicos de plantas; informar acerca de las novedades relativas a la propuesta de modificar el código UPOV de *Neotyphodium lolii* y presentar propuestas de modificación de los códigos UPOV del híbrido entre *Helleborus foetidus* y *Helleborus niger* y de *Lavandula x heterophylla*.

**PETICIÓN DEL COMITÉ DE NOMENCLATURA DE LA ISTA**

2. El 30 de junio de 2019, la Oficina de la Unión recibió una petición, del Comité de Nomenclatura de la Asociación Internacional para el Ensayo de Semillas (ISTA), de que se faciliten códigos UPOV para todos los nombres botánicos incluidos en la lista estabilizada de la ISTA de nombres botánicos de plantas (lista estabilizada de la ISTA) a los que no se habían asignado anteriormente estos códigos. El 3 de octubre de 2019, la Oficina de la Unión facilitó al Comité de Nomenclatura de la ISTA una lista de códigos UPOV que abarca todos los nombres botánicos incluidos en la lista estabilizada de la ISTA.

3. *Se invita al TC a tomar nota de que la Oficina de la Unión recibió una petición del Comité de Nomenclatura de la ISTA de que se faciliten códigos UPOV para todos los nombres botánicos incluidos en la lista estabilizada de la ISTA de nombres botánicos de plantas, según se expone en el párrafo 2 del presente documento.*

**MODIFICACIONES DE CÓDIGOS DE LA UPOV**Código UPOV de *Neotyphodium lolii*

4. En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Montevideo (Uruguay), del 16 al 20 de septiembre de 2019, el TWA examinó el documento TWP/3/4 Add. y la propuesta de modificar el código UPOV NEOTY\_LOL, conforme a la reclasificación de *Neotyphodium lolii* como *Epichloe festucae*. El TWA respaldó la propuesta de suprimir el código UPOV NEOTY\_LOL y crear el código UPOV EPICH\_FES. El TWA tomó nota de que el código UPOV EPICH\_FES abarcará *Neotyphodium lolii* como sinónimo de *Epichloe festucae* (véase el párrafo 95 del documento TWA/48/9 "Report" (Informe).

5. *Se invita al TC a tomar nota de las observaciones del TWA, en su cuadragésima octava sesión, sobre la propuesta de modificar el código UPOV NEOTY\_LOL, que se expone en el párrafo 4 del presente documento.*

Código UPOV del híbrido entre *Helleborus foetidus* y *Helleborus niger*

*Antecedentes*

6. La Oficina de la Unión recibió información sobre una duplicación de los códigos UPOV del híbrido entre *Helleborus foetidus* y *Helleborus niger*.

7. Las actuales entradas en la base de datos GENIE correspondientes al híbrido entre *Helleborus foetidus* y *H. niger*, los taxones en la base de datos GRIN y el número de entradas en la base de datos PLUTO son los siguientes:

Código UPOV	Nombre botánico principal en GENIE	Nombre(s) botánico(s) en GRIN	Nombre(s) común(es) en GENIE	Número de entradas en PLUTO
HELLE_FNI	<i>Helleborus foetidus</i> L. × <i>H. niger</i> L.	<i>Helleborus</i> × <i>sahinii</i> Grimshaw (con un comentario "= <i>Helleborus niger</i> × <i>H. foetidus</i> ")	n.d.	1
HELLE_SAH	<i>Helleborus</i> × <i>sahinii</i> Grimshaw	<i>Helleborus</i> × <i>sahinii</i> Grimshaw	n.d.	1

*Propuesta*

8. Se propone suprimir el código UPOV HELLE\_FNI.

9. Se invita al TC a examinar la propuesta de suprimir el código UPOV de HELLE\_FNI, según se expone en el párrafo 8 de este documento.

Código UPOV de *Lavandula* × *heterophylla*

*Antecedentes*

10. La Oficina de la Unión recibió información sobre una duplicación de los códigos UPOV de *Lavandula* × *heterophylla*.

11. Las actuales entradas de la base de datos GENIE correspondientes a *Lavandula* × *heterophylla*, sus taxones en la base de datos GRIN y el número de entradas en la base de datos PLUTO son los siguientes:

Código UPOV	Nombre botánico principal en GENIE	Nombre(s) botánico(s) en GRIN	Nombre(s) común(es) en GENIE	Número de entradas en PLUTO
LAVAN_HET	<i>Lavandula</i> × <i>heterophylla</i> Viv.	<i>Lavandula</i> × <i>heterophylla</i> Viv.	n.d.	3
LAVAN_XAL	<i>Lavandula</i> × <i>allardii</i>	<i>Lavandula</i> × <i>heterophylla</i> Viv. (sinónimo: <i>Lavandula</i> × <i>allardii</i> Hy)	n.d.	3

*Propuesta*

12. Se propone suprimir el código UPOV LAVAN\_XAL. El código UPOV LAVAN\_HET abarcará *Lavandula* × *allardii* Hy, como se indica a continuación:

Actual			Propuesta		
Código UPOV	Nombre botánico principal	Otro(s) nombre(s) botánico(s)	Código UPOV	Nombre botánico principal	Otro(s) nombre(s) botánico(s)
LAVAN_XAL	<i>Lavandula</i> × <i>allardii</i>	n.d.	[suprimir]	n.d.	n.d.
LAVAN_HET	<i>Lavandula</i> × <i>heterophylla</i> Viv.	n.d.	LAVAN_HET	<i>Lavandula</i> × <i>heterophylla</i> Viv.	<i>Lavandula</i> × <i>allardii</i>

13. Se invita al TC a examinar la propuesta de suprimir el código UPOV LAVAN\_XAL, según se expone en el párrafo 12 del presente documento.